



位置圖 LOCATION PLAN 不按比例 NOT TO SCALE

說明 NOTES

此圖根據 TCLE-G06 號圖則訂，以綠色標明在東涌海濱路對開的政府前濱及海床及其上進行工程。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. TCLE-G06 AND IS INTENDED TO SHOW THE WORKS OVER AND UPON THE GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED OFF TUNG CHUNG WATERFRONT ROAD (HIGHLIGHTED IN GREEN).

建議的臨時疊船繫泊區的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED TEMPORARY BARGE MOORING AREA

擬建的沿海堤臨時疊船起卸設施的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED TEMPORARY BARGE LOADING FACILITIES ALONG THE SEAWALL

在工程進行中及完工後現有的道路及行人徑將會保留，改道或修改
EXISTING ROADS AND FOOTPATHS TO BE MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED DURING AND AFTER CONSTRUCTION

圖例 LEGEND :

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站/車站入口/通風大樓/通風井/其他鐵路設施或永久建築物 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或掘樺的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 擬設置地盤設施的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 可能在其上進行填海工程或其他工程的政府前濱或海床 RECLAMATION OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT
- 擬進行修改工程的現有海濱線 PROPOSED MODIFICATION WORKS OF THE EXISTING TUNG CHUNG LINE
- 現有的行人天橋斜道將被拆除 EXISTING FOOTBRIDGE RAMP TO BE DEMOLISHED

一般說明 GENERAL NOTES :

- 有關一般說明參閱圖號TCLE-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. TCLE-G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核對 SUB	負責 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

溫健雄 WAN KIN HUNG
路政署 鐵路拓展處處副處長(2)
GOVERNMENT ENGINEER/
RAILWAY DEVELOPMENT (2)
HIGHWAYS DEPARTMENT

11/5/2023
發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE
鐵路條例(第519章)
東涌線延線
在東涌海濱路對開的政府前濱及海床及其上進行工程
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
TUNG CHUNG LINE EXTENSION
THE WORKS OVER AND UPON THE GOVERNMENT FORESHORE AND SEA-BED OFF TUNG CHUNG WATERFRONT ROAD

圖號 DRAWING NO. TCLE/G06/0002/1
比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如圖示 AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

